A4

PANOSPHERE 360 SPY CAM™

CONTENTS: 1 Panosphere 360 Spy Cam™, 1 USB Cable, 1 2GB Memory Card, 1 Instruction Guide / **CONTENU :** 1 caméra Panosphere 360 Spy Cam™, 1 câble USB, 1 carte mémoire de 2 Go, 1 mode d'emploi / **CONTENIDO:** 1 cámara Panosphere 360 Spy Cam™, 1 cable USB, 1 tarjeta de memoria de 2 GB, 1 guía de instrucciones

PREPARING THE PANOSPHERE 360 SPY CAM™ FOR USE

1. Turn the Panosphere 360 Spy Cam™ OFF then connect to a Computer via USB cable and allow it to fully charge **(Fig. A)**. The red LED will turn solid.

2. Once charged, unplug and ensure the memory card is inserted properly **(Fig. B)**. Push the rubber cover back into place. **NOTE:** Before you recharge the battery, wait 10-15 minutes to allow the battery to cool down.

AVANT D'UTILISER LA PANOSPHERE 360 SPY CAM™

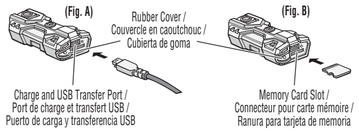
1. Éteindre la Panosphere 360 Spy Cam™, puis la relier à un ordinateur au moyen d'un câble USB pour qu'elle se charge complètement. **(Fig. A)**. La DEL rouge s'allume.

2. Une fois chargée, débrancher et vérifier que la carte mémoire est insérée correctement **(Fig. B)**. Remettre le couvercle en caoutchouc. **REMARQUE :** Avant de recharger la batterie, la laisser refroidir 10 à 15 minutes.

CÓMO PREPARAR LA PANOSPHERE 360 SPY CAM™ PARA UTILIZARLA

1. Apaga la cámara Panosphere 360 Spy Cam™, conéctala a tu PC mediante un cable USB y espera a que la batería se cargue por completo (Fig A). El indicador LED rojo se volverá de color fijo.

2. Una vez cargada, desconéctala y asegúrate de que has insertado la tarjeta de memoria correctamente **(Fig. B)**. Coloca la cubierta de goma en su sitio. NOTA: Antes de cargar la batería, espera entre 10 y 15 minutos para que se enfríe.


(Fig. A)
Rubber Cover /
Couvercle en caoutchouc /
Cubierta de goma
(Fig. B)
Charge and USB Transfer Port /
Port de charge et transfert USB /
Puerto de carga y transferencia USB
Memory Card Slot /
Connecteur pour carte mémoire /
Ranura para tarjeta de memoria

NOTE: Before taking pictures or videos remove protective film from lens. / **REMARQUE :** Retirer le film protecteur de l'objectif avant de réaliser des photos ou des vidéos. / **NOTA:** Antes de sacar fotografías o videos retira la película protectora de la lente.

To take Photos, move the switch to the top position and the LED will blink green. To take Videos, move the switch to the bottom position and the LED will turn solid green. To stop Photo or Video recording, slide the switch to the middle position and the LED should turn off. If both green and red LEDs are blinking, check if memory card is inserted correctly or if memory is full.

Pour réaliser des photos, pousser le curseur vers le haut : le voyant DEL clignotera en vert. Pour réaliser des vidéos, pousser l'interrupteur vers le bas : le voyant DEL s'allumera en vert. Pour arrêter l'enregistrement photo ou vidéo, pousser le curseur sur la position intermédiaire : le voyant DEL doit s'éteindre. Si les voyants DEL rouge et vert clignotent tous les deux, vérifier que la carte mémoire est insérée correctement et qu'elle n'est pas pleine.

Para sacar fotos, desplaza el interruptor hasta la parte superior; el indicador LED parpadeará en color verde. Para grabar vídeos, coloca el interruptor en la parte inferior; el indicador LED se volverá de color verde fijo. Para detener la toma de fotografías o la grabación de vídeos, coloca el interruptor en la posición central; el indicador LED se apagará. Si ambos indicadores LED verde y rojo parpadean, asegúrate de que has introducido la tarjeta de memoria correctamente y de que no está llena.

TO TAKE PICTURES OR VIDEOS

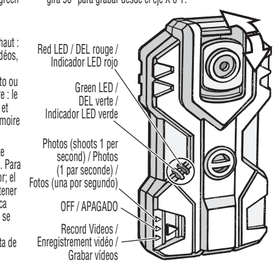
Rotate lens to the angle that you want. Lens rotates 90° for shooting from X or Y axis.

POUR RÉALISER DES PHOTOS OU DES VIDÉOS

Tourner l'objectif pour obtenir l'angle désiré. L'objectif pivote à 90° pour réaliser des photos ou des vidéo sur un axe X ou Y.

CÓMO SACAR FOTOGRAFÍAS O VÍDEOS

Gira la lente para colocarla en el ángulo que deseas. La lente gira 90° para grabar desde el eje X o Y.


Red LED / DEL rouge / Indicador LED rojo
Green LED / DEL verte / Indicador LED verde
Photos (shoots 1 per second) / Photos (1 par seconde) / Fotos (una por segundo)
OFF / APAGADO
Record Videos / Enregistrement vidéo / Grabar vídeos

HOW TO TRANSFER PHOTOS/VIDEO WITH A USB CABLE

1. Turn the Panosphere 360 Spy Cam™ OFF then connect to your computer using the USB cable supplied.

2. Two drives, "SPY GEAR" & "SPYGear_FW11" for Panosphere 360 Spy Cam™ should appear on the desktop (For Mac)/My Computer (For Windows).

3. Open "SPYGear_FW11" for the editing software. Double click Setup for installation instructions to share your photo(s)/video with your friends. To download the full version of the software, visit: http://www.spygear.net/panosphere360/download

4. To view or download photo(s)/video(s), open "SPY GEAR" file folder.

5. To download, select the photo(s) and/or video. Drag-and-drop the photo(s)/video to the desired folder on the computer hard disk or other storage device.

NOTE: Once you have downloaded the selected photo(s)/video, **REMEMBER TO DELETE THEM FROM THE PANOSPHERE 360 SPY CAM™** drive. Once downloaded, disconnect the Panosphere 360 Spy Cam™ drive by highlighting the drive and using the "Safety Remove Hardware" tool in Windows XP®. In Windows Vista®, Windows 7® and Apple OSX™, use the "Eject" function.

TRANSFÉRER DES VIDÉOS OU DES PHOTOS VIA UN CÂBLE USB

1. Éteindre la Panosphere 360 Spy Cam™, puis la relier à l'ordinateur au moyen du câble USB fourni.

2. Les deux disques de la Panosphere 360 Spy Cam™ (« SPY GEAR » et « SPYGear_FW11 ») apparaîtront sur le bureau (Mac) ou sur le Poste de travail (Windows).

3. Pour accéder au logiciel de montage, ouvrir « SPYGear_FW11 ». Effectuer un double clic sur Setup pour afficher les instructions d'installation pour partager des vidéos et des photos. La version complète du logiciel est téléchargeable sur http://www.spygear.net/panosphere360/download

4. Pour voir ou télécharger des photos ou des vidéos, ouvrir le dossier « SPY GEAR ».

5. Pour transférer, commencer par sélectionner les photos ou vidéos pour, effectuer un glisser-déplacer des fichiers à l'emplacement souhaité (disque dur de l'ordinateur ou périphérique de stockage).

REMARQUE : Après avoir transféré les photos/vidéos sélectionnées, **NE PAS OUBLIER DE LES SUPPRIMER DU DISQUE DUR DE LA PANOSPHERE 360 SPY CAM™**. Une fois le téléchargement effectué, déconnecter le disque de la Panosphere 360 Spy Cam™ en le sélectionnant et en utilisant l'option « Retirer le périphérique en toute sécurité » sous Windows XP®. Sous Windows Vista®, Windows 7® et Apple OS X™, utiliser la fonction Éjection.

CÓMO TRANSFERIR VÍDEOS/FOTOS MEDIANTE UN CABLE USB

1. Apaga la cámara Panosphere 360 Spy Cam™ y, a continuación, conéctala a tu PC con el cable USB suministrado.

2. La Panosphere 360 Spy Cam™ incluye dos programas, "SPY GEAR" & "SPYGear_FW11", que deberían aparecer en el escritorio (Para Mac)/ Mi PC (Para Windows).

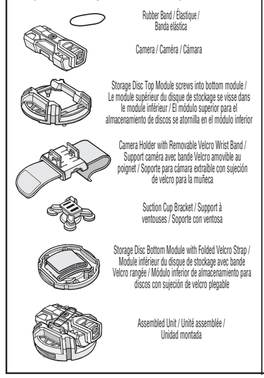
3. Abre "SPYGear_FW11" para acceder al software de edición. Haz doble clic en el archivo Set up para acceder las instrucciones de instalación y poder compartir tus fotos y vídeos con tus amigos. Para descargar la versión completa del software, visita: http://www.spygear.net/panosphere360/download

4. Para ver o descargar fotos y vídeos, abre la carpeta de archivos "SPY GEAR".

5. Para descargar, selecciona las fotos y los vídeos que quieras. Arrastra y suelta las imágenes en la carpeta deseada en el disco duro de tu PC o en cualquier otro dispositivo de almacenamiento.

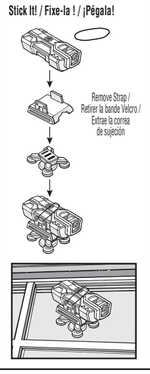
NOTA: Cuando hayas descargado las fotos o los vídeos seleccionados, **NO OLVIDES BORRARLOS DE LA PANOSPHERE 360 SPY CAM™**. Una vez descargados los archivos, desconecta la unidad de la cámara Panosphere 360 Spy Cam™, para ello, señala la unidad y utiliza la herramienta "Quitar hardware de forma segura" en Windows XP®. En Windows Vista®, Windows 7® y Apple OS X™ utiliza la función "Expulsar".

Camera and Parts Storage / Stockage de la caméra et des pièces / Cámara y almacenamiento de piezas

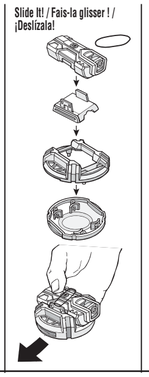

Rubber Band / Élastique / Banda elástica
Camera / Caméra / Cámara
Storage Disc Top Module screws into bottom module / Le module supérieur du disque de stockage se visse dans le module inférieur / El módulo superior para el almacenamiento de discos se atornilla en el módulo inferior
Camera Holder with Removable Velcro Wrist Band / Support caméra avec bande Velcro amovible au poignet / Soporte para cámara extraíble con sujeción de velcro para la muñeca
Suction Cup Bracket / Support à ventouses / Soporte con ventosa
Storage Disc Bottom Module with Folded Velcro Strap / Module inférieur du disque de stockage avec bande Velcro rangée / Módulo inferior de almacenamiento para discos con sujeción de velcro plegable
Assembled Unit / Unité assemblée / Unidad montada

Pick the method you wish to use the Panosphere 360 Spy Cam™ for: / La Panosphere 360 Spy Cam™ peut être : / Elige la forma en que deseas sujetar la cámara Panosphere 360 Spy Cam™:

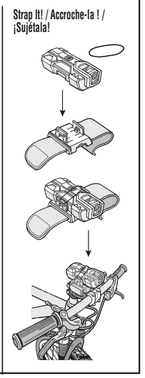
Stick It! / Fixe-la ! / ¡Pégala!



Slide It! / Fais-la glisser ! / ¡Deslízala!



Strap It! / Accroche-la ! / ¡Sujétala!

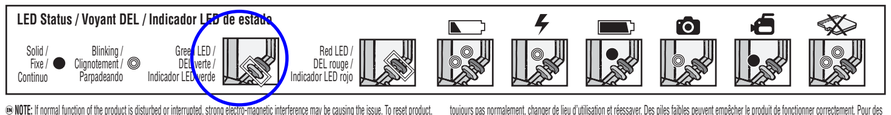


⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for Children under 3 years.

⚠ ATTENTION !
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas.
No conveniente para niños menores de 3 años.

LED Status / Voyant DEL / Indicador LED de estado


Solid / Fixe / Continuo
Blinking / Clignotement / Parpadeando
Green LED / DEL verte / Indicador LED verde
Red LED / DEL rouge / Indicador LED rojo

EN NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function. **FR REMARQUE :** De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles. **ES NOTA:** Importantes interferencias electromagnéticas pueden perturbar el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione de manera correcta. Para un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

EN Care and Maintenance: Avoid scratches to the lens. Wipe the toy gently with a clean soft cloth. Ensure the rubber cover is closed after charging. Keep the toy away from direct heat. Avoid contact with water, dirt or sand. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies. **FR Entretien et maintenance :** Eviter de rayer l'objectif. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. S'assurer que le couvercle en caoutchouc est fermé une fois la caméra chargée. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Eviter tout contact avec l'eau, la poussière et le sable. Ne pas plonger le jouet dans l'eau. Cela risquerait d'endommager les assemblages électroniques. **ES Cuidado y mantenimiento:** Evita que la lente se raye. Limpia el juguete cuidadosamente con un paño limpio y suave. Asegúrate de que la cubierta de goma esté cerrada después de la carga. No expongas el juguete a fuentes de calor. Evita el contacto con agua, suciedad o arena. No sumerjas el juguete en el agua. De lo contrario, los componentes electrónicos podrían sufrir daños.

EN Special Note to Adults: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Regularly examine the toy for damage. In the event of any damage, the toy must not be used until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. **FR Remarque à l'attention des adultes :** Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Vérifier régulièrement l'état du jouet. S'il présente des dommages, le jouet ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. **ES Nota para adultos:** Se recomienda contar con la ayuda de un adulto a la hora de instalar o cambiar la batería. Compruebe periódicamente si el juguete ha sufrido daños. Si presenta algún desperfecto, no debe utilizarse hasta que los daños se hayan subsanado. Este juguete no es apto para menores de 3 años.

EN BATTERY SAFETY INFORMATION: DO NOT dispose of this product in fire, as batteries inside may explode or leak. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT short-circuit the supply terminals. **FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE :** NE PAS jeter ce produit au feu ; la batterie qu'il contient pourrait exploser ou fuir. NE JAMAIS jeter au feu des piles usagées car elles risqueraient d'exploser ou de fuir. **ES INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS PILAS:** NO arrojes este producto al fuego, ya que las pilas podrían explotar o desprender productos químicos. NO deseches las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO causes cortocircuitos en las terminales de corriente.

EN Your Panosphere 360 Spy Cam™ is equipped with a Lithium Polymer battery. SPECIAL LiPo BATTERY INSTRUCTIONS: - Never charge battery unattended. - Charge battery in isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly. **FR La Panosphere 360 Spy Cam™ fonctionne avec une batterie au lithium polymère. INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE LiPo :** - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, surchauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement les piles. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - Les piles doivent être correctement recyclées ou éliminées. **ES La Panosphere 360 Spy Cam™ cuenta con una batería LiPo. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE LAS PILAS LiPo:** - Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. - Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se recaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni cortocircuite la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No someta la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las pilas o paquetes de pilas deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

EN PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. **NOTE:** Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws. **FR INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE :** La batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et le retrait de la batterie doivent être effectués par un adulte. Ne pas perforer, couper, déchirer, comprimer ou déformer le produit durant le démontage. S'assurer que le produit est éteint puis, retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du véhicule pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils reliés à la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils reliés à la batterie soient sectionnés et isolés; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément à la législation locale sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles. **REMARQUE :** L'ouverture du produit et/ou le retrait de la batterie empêche l'appareil de fonctionner et annule les garanties accordées par le fabricant. Jeter les composants restants conformément à la législation locale. **ES INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO:** La batería interna viene instalada de fábrica. En caso de querer desmontar el producto o retirar la batería, se debe solicitar la ayuda de un adulto. Al desmontar el producto, tenga cuidado de no perforarlo, cortarlo, romperlo, comprimirlo o deformarlo. Asegúrese de que el producto está apagado y retire todos los tornillos con un desarmador. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Una vez que el acceso a la batería esté completamente despejado, corte uno de los cables de la batería con unas tijeras y, a continuación, cubra inmediatamente el extremo del cable con cinta aislante. Repita este procedimiento con los demás cables hasta que todos estén cortados y aislados. A continuación, separe la batería del resto del producto. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país. **NOTA:** al abrir el producto o extraer la batería, el producto quedará inutilizable y la garantía del fabricante dejará de ser válida. Los componentes del producto deben desecharse de manera conforme a la normativa vigente.

EN Contains 1 x 3.7 V, 155mAh LiPo battery pack. Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly.
When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council. **FR** Contient 1 batterie LiPo 3.7 V, 155mAh. Les piles et batteries doivent être recyclées ou mises au rebut conformément aux réglementations en vigueur. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa durée de vie utile, il ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. La directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) exige que le produit soit collecté séparément, afin qu'il puisse être traité en utilisant les meilleures techniques de valorisation et de recyclage disponibles. Cela réduira la contamination des eaux et du sol par des substances dangereuses pour l'homme et l'environnement, les ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits ainsi que les besoins de mise en décharge. Participez à ces efforts pour la planète, ne laissez pas ce produit entrer dans le flux des déchets municipaux. Le symbole représentant une poubelle indique que le produit doit être collecté en tant que déchet d'équipement électrique et électronique. Vous pouvez également rapporter un produit usagé chez votre détaillant lorsque vous achetez un produit similaire. Pour connaître les autres possibilités, veuillez contacter votre conseil municipal. **ES** Contiene 1 paquete de baterías LiPo de 3,7 V, 155mAh. Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse, o desecharse de forma adecuada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada, para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua, causada por sustancias peligrosas, tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabora desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debe desecharse como "residuo de aparatos eléctricos y electrónicos". Puedes devolver un producto viejo en tu establecimiento habitual cuando adquieras un producto nuevo similar. Si deseas obtener más información, consulta con las autoridades locales.

EN FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits. NOTE: Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. **FR** Déclaration de la FCC : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV. expérimenté. Pour respecter les limites de la classe B de la réglementation de la FCC, cet appareil doit être utilisé avec des câbles blindés. REMARQUE : tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. **ES** Declaración de la FCC: Este aparato cumple con el artículo 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: 1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y 2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que podrían causar un funcionamiento no deseado. Este equipo se sometió a las pruebas debidas y se comprobó que cumple con los requisitos especificados para aparatos digitales de clase B en conformidad con el artículo 15 de las normas de la FCC. Estos requisitos están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Este juguete genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo con la guía de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, en función de la instalación, pueden ocurrir interferencias. Si este juguete ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción radio o televisiva (lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el juguete mientras se escucha la interferencia), seguir una o varias de las siguientes recomendaciones: • Volver a orientar o ubicar la antena receptora. • Aumentar la distancia entre el juguete y la radio o el televisor. • Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión. Para cumplir con los límites de la clase B de las normas FCC, este aparato se debe utilizar con cables blindados. NOTA: Los cambios, ajustes o modificaciones realizados sobre este aparato, incluidos pero no limitados al cambio de cualquier componente del transmisor (emisor de cristal, semiconductor, etc.) podrían constituir una violación del artículo 15 y/o 95 de las normas de la FCC y deberían ser expresamente aprobados por Spin Master Ltd., de lo contrario quedaría invalida la autoridad del usuario para usar el equipo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

EN WARNING: It is rare but possible for a seizure to be triggered by light flashes or patterns such as those on the computer screen. To reduce exposure to this potential hazard, sit in a well-lit room, sit an appropriate distance from the screen and take 10 to 15 minute breaks every hour. **FR ATTENTION !** Il est rare, mais cependant possible, que le clignotement des lumières ou les motifs affichés sur l'écran de l'ordinateur provoquent des crises d'épilepsie. Pour éviter un tel risque, s'installer dans un environnement bien éclairé, à une distance raisonnable de l'écran et faire des pauses de 10 à 15 minutes toutes les heures. **ES ADVERTENCIA:** Aunque es poco común, es posible que el parpadeo de las luces o los patrones de color de la pantalla de tu PC puedan producir convulsiones. Para reducir la exposición a este peligro potencial, asegúrate de que te encuentras en una habitación bien iluminada, a una distancia adecuada de la pantalla y de que tomas un descanso de entre 10 y 15 minutos cada hora.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Customer Care/Service clientèle/Atención al cliente: 1-800-622-8339 Email/Correo electrónico: customercare@spinmaster.com
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221, USA
Imported into EU by: SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG www.spinmaster.com

TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Please remove all packaging materials before giving to children. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.spygear.net website at any time. MADE IN CHINA.
TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Retirer tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.spygear.net à tout moment. FABRIQUÉ EN CHINE.
TM y © Spin Master Ltd. Reservados todos los derechos. Retire el embalaje antes de poner el producto en manos de los niños. Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo para el niño; si así fuera el caso, interrumpa su uso. Supervise a los niños mientras juegan con el producto. El contenido del paquete puede no corresponder con las fotografías o ilustraciones. Spin Master se reserva el derecho a suspender el sitio web www.spygear.net en cualquier momento. HECHO EN CHINA.

T15205_0001_20062268_GTL_IS_R1 20062268 REV 0

⚠ Warning: CHOKING HAZARD – Small Parts.
⚠ Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
⚠ Advertencia: PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas.